

EN PARTENARIAT AVEC LA MAIRIE DE SAINTE-EULALIE-DE-CERNON PROPOSE



STAGE INTERCULTUREL MUSIQUE, CHANT ET DANSE

RENCONTRE ORIENT ET OCCIDENT

avec Ibrahim Hassan, Louis Pezet et Francisco Esteves

26 | 27 septembre 2020 Commanderie <u>de Sainte-Eulalie-</u>de-Cernon





### DATES | HORAIRES | LIEU

Samedi 26 et dimanche 27 septembre 2020 de 9 h à 17 h à la Commanderie Templière et Hospitalière, 12230 Sainte-Fulalie-de-Cernon.



## OBJECTIFS | CONTENU PROGRAMME

En lien avec une résidence menée dans le cadre prestigieux de Sainte Eulalie de Cernon, village médiéval fortifié où résonne l'histoire des Templiers Hospitaliers, l'association ProDiGes propose deux jours de stage autour de la reprise de son spectacle Dervish TanDances.

Tout en mêlant cultures orientales et occidentales, les musiques et chants en français, occitan et arabe mais aussi la danse traditionnelle égyptienne Tanoura seront revisités de manière contemporaine, par le biais notamment de la musique électronique et de la MAO (Musique assistée par ordinateur).

Les 3 intervenants proposeront des ateliers d'initiation, d'expérimentation et de production en croisant ces formes artistiques transversales, en lien avec ce site patrimonial, dont l'histoire est empreinte d'échanges entre Occident et Moyen Orient.

Ce stage permettra d'écrire, de mettre en musique et en voix des textes et de créer un environnement sonore puis de l'interpréter, en lien avec les chorégraphies élaborées à partir des danses derviches.

#### Le stagiaire choisira entre

L'atelier danse : initiation aux danses rotatives Tanoura et à la technique des danses des derviches tourneurs.

Intervenant : Ibrahim Hassan.

#### $\cap \Pi$

L'atelier écriture/musique : initiation ou perfectionnement d'un travail d'écriture et de mise en musique, à l'aide de l'outil MAO (musique assistée par ordinateur, logiciel Ableton Live). Intervenants: Francisco Esteves dit Cisco et Louis Pezet.

le spectacle en création Dervish TanDances sera joué le vendredi 25 septembre 2020 à 19h à la Chapelle du CREA de Millau (programmation par la MJC et la Mairie de Millau en partenariat avec AVEYRON CULTURE - Mission Départementale.

#### Samedi 26 septembre 2020

- 9 h : accueil des stagiaires
- 9h15/10h : visite quidée de la Commanderie templière et hospitalière de Sainte-Eulalie-de-Cernon
- 10h/12h30 : répartition des stagiaires en ateliers écriture/musique ou danse
- 12h30/14h : pause déjeuner, possibilité d'une restauration sur place
- 14h/17h : travail en deux ateliers écriture/musique ou danse, puis en grand groupe pour une mise en commun des éléments
- 20h45 : possibilité d'assister à la sortie de résidence du spectacle Dervish TanDances par ProDiges, à l'église de Sainte Eulalie-de-Cernon (entrée libre), programmée par la Mairie de Sainte-Eulalie-de-Cernon

#### Dimanche 27 septembre 2020

- 9 h30/12h30 : travail en ateliers écriture/musique ou danse
- 12h30/14h : pause déjeuner, possibilité d'une restauration sur place
- 14h/16h : travail en deux ateliers 16h/17h : mise en commun et finalisation des éléments musicaux et chorégraphiques rassemblant les deux ateliers



## INTERVENANTS

#### Ibrahim Hassan

Le parcours de ce danseur derviche débute en Egypte, au Caire, où à la suite d'études littéraires il découvre la danse Tanoura (danse rotative traditionnelle). Il en devient aussitôt une des références. Un an après ses débuts de danseur, il est repéré par la troupe folklorique gouvernementale égyptienne et deviendra professionnel. Progressant constamment dans son art, il devient rapidement « Le » danseur Tanoura de sa génération.

#### Louis Pezet

Cet Occitaniste moderne, éclectique et pluriel, est un chanteurpoète capable d'utiliser claviers, machines et percussions. Artiste pluridisciplinaire, il brille dans le texte en occitan ou en catalan et quels que soient les styles (electro, jazz ou hip hop...). Il collabore avec les ensembles Feràmia (comme chanteur. quitariste et bassiste), Versus (chanteur et claviériste) et Aïtal Aïtal (comme chanteur percussionniste) autour des musiques électroniques et de nombreux instruments analogiques.

#### Francisco Esteves dit Cisco/ProDiGes

Musicien, compositeur, label manager, beat maker au sein de l'association ProDiGes et fondateur du label Dora Dorovitch "manufacture de projets matériels et immatériels" en Aveyron, Cisco souhaite faire découvrir les cultures urbaines, leur histoire et leurs acteurs, en encadrant des productions individuelles et collectives autour de l'écriture, de la composition et de l'enregistrement de musiques. Cisco sème ses productions hybrides et singulières autour du rap et du slam, où les sons acoustiques se fondent à merveille dans les beats électroniques aux quatre coins du globe.

(www.prodiges-culture.fr - www.doradorovitch.fr)



## PUBLICS ET TARIF

Tout public dès 15 ans : toute personne intéressée par le croisement des cultures et des pratiques artistiques, avec ou sans pratique préalable en musique et en danse, motivée par la découverte interculturelle et désireuse de vivre une aventure artistique transversale.

Le nombre de participants est limité à 20 personnes.

Participation aux frais pédagogiques : 20 €, avec obligation d'assister aux deux journées de stage.



La restauration en commun est possible pour le déjeuner sur place (tarif: 10 € par repas).

Une liste d'hébergement peut être fournie sur demande. Plus d'informations : http://www.sainte-eulalie.info/



## MODALITÉS D'INSCRIPTION

Toute annulation dans un délai de 7 jours avant le début de la manifestation devra être motivée par un cas de force majeure pour donner lieu au remboursement des sommes versées. AVEYRON-CULTURE - Mission départementale se réserve le droit d'annuler le stage dans le cas où le nombre de participants serait insuffisant, ou en raison des conditions sanitaires liées au Covid 19

Les inscriptions seront enregistrées par ordre chronologique. Retourner le bulletin d'inscription ci-contre avant le 15 septembre 2020 à AVEYRON CULTURE - Mission Départementale, 25 avenue Victor-Hugo, BP 30535, 12005 Rodez cedex, accompagné d'un chèque bancaire à son ordre.

# STAGE INTERCULTUREL MUSIQUE, CHANT ET DANSE



26 | 27 septembre 2020 Commanderie de Sainte-Eulalie-de-Cernon

À retourner **avant le 15 septembre 2020** à AVEYRON CULTURE – Mission Départementale, 25 avenue Victor-Hugo, BP 30535 - 12005 Rodez cedex

NOM
PRÉNOM
DATE DE NAISSANCE
ADRESSE
CP VILLE
TÉL
PORTABLE
COURRIEL
Préciser si vous avez une pratique préalable en danse, chant ou musique
Préciser si vous avez une pratique préalable de la MAO (débutant ou avancé)
Choix de l'atelier 🔲 Danse 🔲 Musique
Réservation pour la restauration en commun
Ci-joint mon règlement de 20 € par personne à l'ordre d'AVEYRON CULTURE - Mission Départementale.
AUTORISATION / DROIT À L'IMAGE
J'autorise AVEYRON CULTURE - Mission Départementale à photographier ou filmer dans le cadre de ces journées. Ces images pourront être utilisées, diffusées et reproduites par AVEYRON CULTURE – Mission Départementale et ses partenaires uniquement à des fins de communication.

Date et signature (participants et parents pour mineurs)

AVEYRON CULTURE - Mission Départementale, présidée par Jean-François Galliard, est une association dédiée au développement de la culture sous toutes ses formes en Aveyron.

Elle y participe en intervenant directement sur des opérations touchant les domaines des arts visuels, du spectacle occitan, du théâtre, de la musique, de la danse, de la voix, de la formation et du patrimoine.

Cinq dispositifs accompagnent les collectivités et les acteurs culturels aveyronnais dans l'élaboration de leurs projets : "Éducation artistique et culturelle", "Ingénierie culturelle territoriale", "Pratiques amateurs et professionnelles", "Culture et lien social" et "Culture et patrimoine".

Enfin, centre de ressources ouvert au plus grand nombre, elle apporte également son appui technique, logistique et artistique à ses partenaires locaux, en participant ainsi à l'attractivité du territoire.

## AVEYRON CULTURE Mission Départementale

25 avenue Victor-Hugo - BP 30535 12005 Rodez cedex contact@aveyron-culture.com www.aveyron-culture.com

Délégation musique, danse et voix Muriel Berthier 05 65 73 80 84 m.berthier@aveyron-culture.com

Dispositif Culture et patrimoine Laurence Fric 05 65 73 80 44 l.fric@aveyron-culture.com















